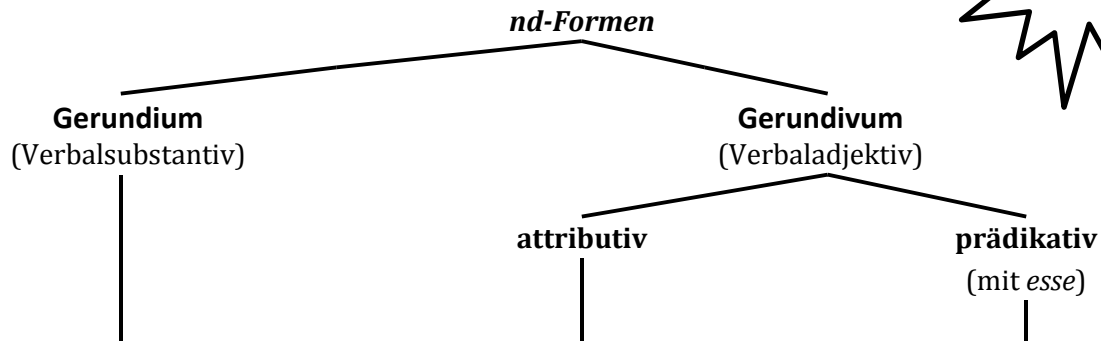


# Gerundium und Gerundivum



★ Grundlagen		
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>in legendo</u> ridemus. = Wir lachen <u>beim Lesen</u>. ☺</li> <li>• <u>ad legendum</u> idonei sumus. = Wir sind fähig <u>zu lesen</u>. ☺ = Wir sind fähig <u>zum Lesen</u>. ☺</li> <li>• ars <u>legendi</u> delectat. = Die Kunst <u>zu lesen</u> erfreut. ☺ = Die Kunst <u>des Lesens</u> erfreut. ☺ = Die Lesekunst erfreut. ☺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liber <u>legendus</u> placet. = Das <u>zu lesende</u> Buch gefällt. ☺ = Das <u>lesenswerte</u> Buch gefällt. ☺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liber <u>legendus</u> est. = Das Buch <u>ist zu lesen</u>. ☺ = Das Buch <u>muss gelesen werden</u>. ☺ = Man <u>muss</u> das Buch <u>lesen</u>. ☺</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Endungen der o-Dekl. neutr. Sg.</li> <li>▶ lat. Ersatz für den Infinitiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Endungen der a-/o-Dekl.</li> <li>▶ KNG-kongruent zum Substantiv</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Endungen der a-/o-Dekl.</li> <li>▶ KNG-kongruent zum Subjekt</li> </ul>

★★ Erweiterungen		
<p>Tritt ein Substantiv hinzu, wird aus dem Gerundium ein Gerundivum.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>in libro legendo</u> ridemus. = Wir lachen <u>beim zu lesenden Buch</u>. ☺ = Wir lachen <u>beim Buchlesen</u>. ☺ = Wir lachen <u>beim Lesen des Buches</u>. ☺</li> <li>• <u>ad librum legendum</u> idonei sumus. = Wir sind fähig, <u>ein Buch zu lesen</u>. ☺ = Wir sind fähig <u>zum Lesen eines Buches</u>. ☺ = Wir sind fähig <u>zum Buchlesen</u>. ☺</li> <li>• ars <u>libri legendi</u> delectat. = Die Kunst <u>ein Buch zu lesen</u> erfreut. ☺ = Die Kunst <u>des Buchlesens</u> erfreut. ☺ = Die <u>Buchlese</u>kunst erfreut. ☺</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• liber mihi <u>legendus</u> est. = Das Buch <u>ist mir zu lesen</u>. ☺ = Ich <u>muss</u> das Buch <u>lesen</u>. ☺</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Substantiv und Gerundivum sind KNG-kongruent.</li> <li>▶ Bei der Übersetzung wird das <u>Gerundivum</u> zum <u>dt. Substantiv</u>, das <u>lat. Substantiv</u> zum <u>dt. Genitivattribut</u>: → ad <u>urbem delendam</u> = zum <u>Zerstören der Stadt</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Der Dativ (hier <i>mihi</i>) gibt denjenigen an, der etwas tun muss, als sogenannter ‚dativus auctoris‘ (Dativ des Urhebers).</li> </ul>

- ▶ Alle abgedruckten Übersetzungen sind richtig. Ihre Qualität ist allerdings unterschiedlich: ☺ Hilfsübersetzung; ☹ etwas unschöne, ungelenke Übersetzung; ☺ elegante Übersetzung.
- ▶ Im Deutschen: eine Agenda (*agenda* = das zu Tuende), eine Legende (*legenda* = das zu Lesende).
- ▶ Achtung: *amanda* heißt ‚die zu Liebende‘/‚die Liebenswerte‘ und nicht ‚die Liebende‘ (das wäre *amans*).